



BOSNA I HERCEGOVINA
URED ZA RAZMATRANJE ŽALBI

БОСНА И ХЕРЦЕГОВИНА
КАНЦЕЛАРИЈА ЗА РАЗМАТРАЊЕ ЖАЛБИ

BOSNIA AND HERZEGOVINA
PROCUREMENT REVIEW BODY

Broj: JN2-01-07-1-450-9/20
Sarajevo, 12.03.2020. godine

Ured za razmatranje žalbi, rješavajući po žalbi ponuđača NUCTECH WARSAW COMPANY Limited Sp. Z.o.o. , Poljska, zastupan po punomoćniku Leo Lisac, bez broja i datuma , izjavljenoj na Zaključak broj:02-1-04-7-6820-24/19 od 10.02.2020. godine Ugovornog organa: JP Međunarodni aerodrom "Sarajevo" d.o.o. Sarajevo u postupku javne nabavke Sistem rukovanja prtljagom (BHS) uključujući opremu za pregled prtljaga, na osnovu čl.111. Zakona o javnim nabavkama Bosne i Hercegovine (Službeni glasnik BiH" broj:39/14), i člana 193.st 1. i 2., i čl.230. stav 2 Zakona o upravnom postupku ("Službeni glasnik BiH" br:29/02, 12/04, 93/09 i 41/13) na sjednici Ureda za razmatranje žalbi, održanoj dana 12.03.2020. godine, donio je:

RJEŠENJE

1. Žalba ponuđača NUCTECH WARSAW COMPANY Limited Sp. Z.o.o. , Poljska bez broja i datuma se usvaja, poništava se Zaključak broj:02-1-04-7-6820-24/19 od 10.02.2020. godine.
Predmet se vraća ugovornom organu na ponovni postupak.
2. Povrat uplaćenih sredstava na ime naknade žalbenog postupka u iznosu od 10.000,00 KM ponuđača NUCTECH WARSAW COMPANY Limited Sp. Z.o.o. , Poljska izvršit će se na osnovu posebnog Rješenja ovog organa.

OBRAZLOŽENJE

Ugovorni organ, JP Međunarodni aerodrom "Sarajevo" d.o.o. Sarajevo, objavio je Obavještenje o nabavci broj: 246-1-1-739-3-88 na Portalu javnih nabavki, datum slanja obavještenja na objavu 03.10.2019. godine u postupku javne nabavke Sistem rukovanja prtljagom (BHS) uključujući opremu za pregled prtljaga.

Nezadovoljan sadržajem Tenderskog dokumenta ponuđač NUCTECH WARSAW COMPANY Limited Sp. Z.o.o. , Poljska je izjavio žalbu koju je ugovorni organ odbacio Zaključkom broj:02-1-04-7-6820-24/19 od 10.02.2020. godine.

Nezadovoljan sadržajem navedenog 246-1-1-739-3-88 Zaključka, ponuđač NUCTECH WARSAW COMPANY Limited Sp. Z.o.o. , Poljska je izjavio žalbu bez broja i datuma koja je zaprimljena kod ovog organa 22.02.2020. godine .

Žalitelj u žalbi navodi:

- Zaključkom o odbacivanju žalbe Podnositelja žalbe, JP Međunarodni aerodrom Sarajevo d.o.o., kao Ugovorni organ u natječaju broj 6280 - Sistem za rukovanje prtljagom (BHS) sa uključenom opremom za sigurnosni pregled prtljaga, odbacio je, kao neurednu, žalbu Podnositelja žalbe od 06.02.2020. U obrazloženju Zaključka, Ugovorni organ navodi da je žalba Podnositelja žalbe neuredna „jer je izjavljena od neovlaštene osobe, odnosno osobe za koju nije ponuđen dokaz da je opunomoćena za izjavljivanje Žalbe”. Također, Ugovorni organ u obrazloženju Zaključka navodi da smatra da je žalba Podnositelja žalbe i neblagovremena
- Ovdje napominjemo da nijedna odredba Zakona o javnim nabavkama ne propisuje obvezu podnošenja punomoći, odnosno da nepodnošenje punomoći predstavlja osnovu za odbacivanje žalbe kao neuredne. Propisano je da će se žalba odbaciti od strane Ugovornog ograna ako utvrdi da je žalbu podnijelo neovlaštena osoba, što znači da je Ugovorni organ dužan utvrditi da li je podnositelj žalbe neovlaštena osoba. Navedeno Ugovorni ogran ne može utvrditi samo na temelju toga što punomoć nije dostavljena uz žalbu, posebno imajući u vidu članak 60. Zakona o upravnom postupku. ..Takva obaveza za Ugovorni ogran može se izvesti i iz odredbi Članka 106. stavka 1. Zakona o javnim nabavkama, koji propisuje da URŽ poziva žalioca da dopuni žalbu ako ne sadrži, na primjer, naziv žalioca ili punomoćnika žalioca, ili potpis žalioca ili punomoćnika žalioca, što znači da ni Ugovorni organ ni URŽ ne mogu odbaciti žalbu u kojoj nije naveden žalitelj, odnosno koja nije potpisana, prije nego što pozovu žalitelja da žalbu dopuni. Koristeći analogije jasno se može zaključiti da ako Ugovorni organ ne može odbaciti žalbu u kojoj nije naveden žalitelj, tj. koju nije potpisao žalitelj, a da prethodno ne pozove žalitelja da nedostake otkloni, to ne može učiniti ni u situaciji kada nije dostavljena punomoć.
- Također, neutemeljena je i ocijena Ugovornog organa da je žalba Podnositelja žalbe neblagovremena. Ovdje ističemo da je Ugovorni organ u više navrata Izmijenio tendersku dokumentaciju samo mijenjajući uvjete koji se odnose na EDS uređaj (Aneks VIII - Tehnički uslovi za rentgenske mašine) čiji je Podnositelj žalbe potencijalni dobavljač. Prva verzija tenderske dokumentacije postavljala je takve uvjete za EDS da je postojao veliki broj karakteristika koje EDS uređaj Podnositelja žalbe (niti bilo koji drugi osim uređaja Smiths Detection) nije zadovoljavao i stoga nije mogao biti ponuđen, zbog čega Podnositelj žalbe nije bio zainteresovan sudjelovati u natječaju. Međutim, kako su nakon odluke URŽ, izmjenom tenderske dokumentacije od 28.12.2019. značajno se promijenili uvjeti za EDS uređaj, smanjio se i broj prepreka za sudjelovanje Podnositelja žalbe, ali nisu bile eliminirane sve. Izmjenom od 27.01.2020. godine uklonjena je i posljednja prepreka za EDS uređaj Podnositelja žalbe čime je i stvorena prilika za ponudu EDS uređaja Podnositelja žalbe, što je navelo Podnositelja žalbe da se u roku obratio Ugovornom organu sa pitanjem u vezi sa obvezom integriranja ponuđene opreme u postojeći sustav, na što je Ugovorni organ odgovorio tek ujutro 7.02.2020., tek nakon što je Podnositelj žalbe bio prisiljen pokušati zaštititi svoja prava putem žalbe, imajući to u vidu, smatramo netočnom tvrdnju Ugovornog organa da je "žalitelj bio upoznat sa pravnim činjenicama na koje se žali još dana 23.10.2019. godine" s obzirom da su se zahtjevi koji su izravno povezani na mogućnost učešća Podnositelja žalbe izmijenjeni nekoliko puta od 23.10.2019. godine i da su "pravne činjenice" relevantne za sudjelovanje Podnositelja žalbe značajno drukčije 27.01.2020. godine, kada je izvršena zadnja izmjena tenderske dokumentacije u odnosu na 23.10.2019. godine, kada je Podnositelj žalbe prvi put preuzeo tendersku dokumentaciju i stoga smatramo tvrdnju Ugovornog organa da je žalba Podnositelja žalbe neblagovremena, pogrešnom.
- Koristimo i ovu priliku i da damo komentar i na odgovor Ugovornog organa na pitanja Podnositelja žalbe koje je Ugovorni organ objavio tek nakon isteka roka za podnošenje žalbe i u kojem navodi da je zahtjev za integracijom sigurnosne opreme

u okviru njegovih prava kao investitora te ne smatra da je on taj koji bi trebao od proizvođača postojeće opreme tražiti bilo kakve dozvole ili potvrde.

Prije nego što se upustio u meritorno odlučivanje, ovaj organ je pristupio provjeri formalnih pretpostavki za ulaganje žalbe, koje moraju biti ispunjene na strani žalitelja, kako bi se uopće pristupilo njenom rješavanju, a odnose se na uslovljene pretpostavke u skladu sa članom 227. Zakona o upravnom postupku, čl.109 i čl.111 Zakona o javnim nabavkama BiH i utvrdio da su ispunjeni uslovi za postupanje po istoj na način kako definišu odredbe pozvanih članova.

Nakon što su prednje pretpostavke preispitane, ovaj organ je uvidom u dostavljenu dokumentaciju, te analizom svakog dokaza pojedinačno i u njihovoj međusobnoj vezi, a u odnosu na žalbene navode i propisani zakonski postupak, odlučio kao u dispozitivu odluke.

Polazeći od navoda žalitelja koji ističe da je zaključkom o odbacivanju žalbe Podnositelja žalbe...Ugovorni organ naveo da je žalba Podnositelja žalbe neuredna „jer je izjavljena od neovlaštene osobe, odnosno osobe za koju nije ponuđen dokaz da je opunomoćena za izjavljivanje Žalbe”... da je ugovorni organ pogrešno zaključio da žalbu nije podnijela ovlaštena osoba samo na osnovu toga što, uz žalbu, nije predato punomoćje za osobu koje je potpisala žalbu. Ovdje napominjemo da nijedna odredba Zakona o javnim nabavkama ne propisuje obvezu podnošenja punomoći, odnosno da nepodnošenje punomoći predstavlja osnovu za odbacivanje žalbe kao neuredne. Propisano je da će se žalba odbaciti od strane Ugovornog ograna ako utvrdi da je žalbu podnijelo neovlaštena osoba, što znači da je Ugovorni organ dužan utvrditi da li je podnositelj žalbe neovlaštena osoba. također, Ugovorni organ u obrazloženju Zaključka navodi da smatra da je žalba Podnositelja žalbe i neblagovremena „...ovaj organ uvidom u spis utvrđuje:

U Izjašnjenju na žalbu ugovorni organ, između ostalog navodi:

„... Po prijemu predmetne žalbe provjerene su pravne pretpostavke za njeno podnošenje, i ocijenjeno da je žalba dopuštena, ali da nije uložena od ovlaštenog lica, jer za to nije dostavljen dokaz kojim se ta činjenica dokazuje. Naime, predmetnu žalbu je potpisao gos. Leo Lisac, Voditelj prodaje za Istočnu Evropu, koji se naziva „opunomoćenikom” podnosioca žalbe ponuđača Nuctech Warsaw Company Limited Sp. z.o.o. Varšava, Poljska, a da za to nije dostavio urednu punomoć kojom bi dokazao da je zaista ovlašten za podnošenje predmetne žalbe. Imajući u vidu ovu činjenicu, konstatovano je da dostavljenu žalbu nije izjavilo ovlašteno lice i donesen osporavani Zaključak da se žalba odbaci kao NEUREDNA“.... Žalbu je potpisao gos. Leo Lisac, Voditelj prodaje za Istočnu Evropu, koji se naziva „opunomoćenikom” podnosioca žalbe ponuđača Nuctech Warsaw Company Limited Sp. z.o.o. Varšava, Poljska, a da za to nije dostavio urednu punomoć kojom bi dokazao da je od strane ponuđača zaista ovlašten za podnošenje predmetne žalbe.

U izjavljenoj žalbi na Zaključak, ponuđač je ovaj put uz žalbu dostavio i punomoć za g. Lea Lisca iz Velike Gorice u Hrvatskoj. Punomoć nije opšta, nego se odnosi isključivo na zastupanje po nabavci br. 6280 ugovornog organa Međunarodni Aerodrom Sarajevo. Punomoć je navodno izdate dana 21.10.2019. god., dakle dva dana prije nego je ponuđač uopšte prvi put preuzeo tendersku dokumentaciju sa portala Agencije za javne nabavke, i formalno se upoznao sa postojanjem navedene nabavke. Ovjereni prijevod na jedan od službenih jezika BiH izvršen je u Velikoj Gorici dana 16.02.2020. god., dakle NAKON odbacivanja žalbe izjavljene na Tendersku dokumentaciju.

Imajući u vidu ove činjenice, jasno je da ovjereni prijevod punomoći nije postojao dana 07.02.2020. god., a upitno je da li je punomoć uopšte postojala na taj datum, ili je antidatirana, kao što se može vidjeti iz naprijed navedenih datuma“...

Uvidom u spis ovaj organ je utvrdio slijedeće:

Predmetna žalba izjavljena protiv tenderske dokumentacije, od strane NUCTECH WARSAW COMPANY Limited Sp. Z.o.o. , Poljska, zaprimljena je kod ugovornog organa dana 07.02.2020. godine (dokaz :prijemni pečat), koju je potpisao Leo Lisac, Voditelj prodaje Istočna Europa.

Ugovorni organ je navedenu žalbu odbacio Zaključkom broj:02-1-04-7-6820-24/19 od 10.02.2020. godine kao izjavljenu od neovlaštenog lica, iznoseći razlog , u smislu da potpisnik predmetne žalbe ponuđača Nuctech Warsaw Company Limited Sp. z.o.o. Varšava, Poljska, „nije dostavio urednu punomoć kojom bi dokazao da je zaista ovlašten za podnošenje predmetne žalbe”...

Pri tome, žalba protiv Zaključka broj:02-1-04-7-6820-24/19 od 10.02.2020 godine , od strane NUCTECH WARSAW COMPANY Limited Sp. Z.o.o. , Poljska, je dostavljena ovom organu dana 21.02.2020. godine, kojom se spori postupanje i takav zaključak ugovornog organa i koju je takođe, potpisao Leo Lisac, Voditelj prodaje Istočna Europa, pri čemu je dostavljena punomoć potpisana i ovjerena od strane predsjednika Upravnog odbora kompanije Nuctech Warsaw Company Limited Sp.z.o.o. /ovjerena pečatom predmetnog društva/, sa ovlaštenjem istog za direktora prodaje za Istočnu Europu ...koji je i potpisao predmetnu žalbu/u smislu da „...djeluje kao istiniti i zakoniti predstavnik Kompanije punomoćno i s ovlastima, da zastupa Kompaniju na javnom natječaju/tenderu 6280 -„Sustav za rukovanje prtljagom (BHS) s uključenom opremom za sigurnosni pregled prtljage"- objavljenome od strane JP „SARAJEVO " MEĐUNARODNA ZRAČNA LUKA ,d.o.o. (SARAJEVO INTERNATIONAL AIRPORT LLC.)“...

Sve prednje navedeno upućuje da ispitujući pravilnost i zakonitost provedene procedure koja je prethodila osporenoj odluci ugovornog organa, uzevši u obzir sve prednje iznesene okolnosti, posebno da se radi o relevantnom pitanju ispitivanja procesnih pretpostavki za postupanje po žalbi, ovaj organ utvrđuje da ugovorni organ nije upotpunosti ispoštovao pravila postupka u dijelu ispitivanja procesnih pretpostavki, jer je ocijenio podnesenu žalbu procesno neispravnom, a bez da je pri tome proveo sve potrebne radnje da se prethodno preispitaju sve okolnosti s tim u svezi, te je stoga, u svezi sa propuštanjem ugovornog organa da postupi u skladu sa pravilima postupka, ožalbenu odluku valjalo poništiti, s obzirom da su time povrijeđena pravila postupka, koja su bila od odlučujućeg uticaja na donošenje pravilne i zakonite odluke.

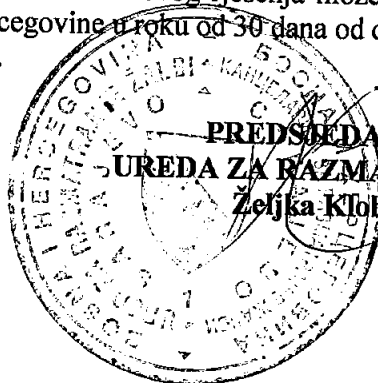
Stoga, ugovorni organ će ponavljanjem radnji postupka, u konkretnom slučaju postupiti u skladu sa pravilima postupka koja upućuju na postupanje u slučaju ispitivanja procesnih pretpostavki za ulaganje žalbi, pri čemu se napominje, da se žalba ne može automatski odbaciti, ukoliko se pri tome ne rasprave i utvrde sve okolnosti s tim u svezi. Tek nakon što se izvrši dodatna provjera, provedu sve potrebne radnje , utvrde i rasprave sve okolnosti potrebne za pravilnu i potpunu procjenu po pitanju procesnih pretpostavki za izjavljivanje žalbe, ugovorni organ će donijeti pravilnu odluku s tim u svezi.

Uz navedeno , potrebno je naglasiti da se uvidom u sadržaj Zaključka/a što žalitelj takođe ističe/ uočava da ugovorni organ sadržajem obrazloženja istog upućuje na neblagovremenost žalbe, a izrekom odbacuje žalbu kao žalbu izjavljenu od neovlaštene osobe, što dodatno upućuje na neodrživost predmetnog Zaključka s obzirom da takav pristup nije usklađen u odnosu na pravila postupka kojim je jasno propisano na koji način se provjeravaju procesne pretpostavke, kako se pri tome priprema odluka , te se u konačnici pazi ,da li je , između ostalog usklađen dispozitiv i obrazloženje odluke, te da li se odgovarajućim obrazloženjem daje adekvatan i potpun opis činjeničnog stanja i činjenično pravnih okolnosti koje upućuju zbog čega je donesena izreka odluke.

Sve prednje navedeni propusti i nedostaci pri provođenju predmetnih radnji, upućuje da je valjalo usvojiti žalbene navode, ocijeniti provedene radnje postupka nepravilnim i nepotpunim, te poništiti nepravilno donesen Zaključak, te u posljedici, odlučiti kao u dispozitivu odluke.

Uputstvo o pravnom lijeku

Ovo rješenje je konačan upravni akt. Protiv ovog rješenja može se podnijeti tužba u upravnom sporu pred Sudom Bosne i Hercegovine u roku od 30 dana od dana prijema rješenja. Taksa na tužbu iznosi 100,00 KM.



PREDSTEDAVAJUĆA
UREDA ZA RAZMATRANJE ŽALBI
Željka Klobučar

Dostaviti:

- NUCTECH WARSAW COMPANY Limited Sp. Z.o.o. , Poljska, zastupan po punomoćniku Leo Lisac, ul. Matije Gupca 2, Velika Gorica , Hrvatska
- JP Međunarodni aerodrom "Sarajevo" d.o.o. Sarajevo
ul. Kurta Schork 36, Sarajevo
- evidenciji a/a

Sarajevo, Dubrovačka 6; Tel ++387 33 259 265 Fax: ++387 33 259 266